

Przed użyciem urządzenia, należy przeczytać w dokumentacji ostrzeżenia bezpieczeństwa.

1. OPIS

1.1 Opis urządzenia

(str. 3 - A)

- A1. Zbiornik na wodę
- A2. Tacka na filiżanki
- A3. Pokrętko pary
- A4. Sitko bojlera
- A5. Dysza gorącej wody/pary
- A6. Rurka
- A7. Dysza do spieniania mleka
- A8. Podstawka na filiżanki
- A9. Wskaźnik pełnej tacki na skropliny
- A10. Tacka na skropliny
- A11. Przycisk **ON/OFF**

1.2 Opis panelu sterowania

(str. 3 - B)

- B1. Kontrolka **ON/OFF**
- B2. Kontrolka **OK**
- B3. Pokrętko przełącznika

1.3 Opis akcesoriów

(str. 2 - C)

- C1. Łyżka uchwyty na filtr
- C2. Filtr na 1 filiżankę (symbol  wybity pod filtrem)
- C3. Filtr na 2 filiżanki (symbol  wybity pod filtrem)
- C4. Filtr na szaszetki (symbol  wybity pod filtrem)
- C5. Miarka/praska
- C6. Odkamieniacz (*nie znajduje się w wyposażeniu, do zakupienia w autoryzowanym centrum serwisowym)
- C7. Filtr zmiękczający wodę (*nie znajdujący się w wyposażeniu, do zakupienia w autoryzowanym centrum serwisowym)

2. NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

- 1. Wyjąć zbiornik pociągając go do góry (rys. 1).
- 2. Napełnić zbiornik zimną, czystą wodą uważając, aby nie przekroczyć poziomu MAX (rys. 2). Włożyć zbiornik delikatnie przyciskając, aby znajdujące się na dnie zawory otworzyły (rys. 3) się;
- 3. Można również napełnić zbiornik bez wyjmowania go, wystarczy włączyć go do niego wodę za pomocą dzbanka.

Uwaga: Nigdy nie włączać urządzenia bez zbiornika lub, gdy nie ma w nim wody.

3. PIERWSZE URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

- 1. Włączyć urządzenie wciskając wyłącznik **ON/OFF** (rys. 4): włączy się kontrolka zasilania **I**;
- 2. Do łyżki uchwyty na filtr włożyć filtr, który chce się użyć (rys. 5);
- 3. Zamocować filtr w urządzeniu bez mielonej kawy (rys. 6);
- 4. Pod sitkiem bojlera umieścić pojemnik o pojemności 0,5 litra oraz pod dyszą do spieniania mleka drugi pojemnik o pojemności 0,5 litra (rys. 7);
- 5. Poczekać na włączenie się lampki kontrolki **OK** (rys. 8) a następnie przekręcić przełącznik na pozycję /8 (rys. 9) i poczekać, aż z uchwyty na filtr wypłynie około połowa wody znajdującej się w zbiorniku;
- 6. Następnie przekręcić pokrętko pary w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara (rys. 10) i poczekać, aż z dyszy do spieniania mleka wypłynie reszta wody znajdującej się w zbiorniku;
- 7. Zamknąć pokrętko pary i ustawić przełącznik na poz.  (STAND-BY);
- 8. Opróżnić dwa pojemniki i ponownie umieścić je pod sitkiem bojlera i dyszą do spieniania mleka. Powtórzyć czynności z punktów 5-6-7.

Urządzenie jest gotowe do użycia.

3.1 Automatyczne wyłączanie

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez ustalony okres czasu (różny w zależności od modelu) wyłącza się ono automatycznie (wyłącza się kontrolka zasilania).

3.2 Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać odpowiednią temperaturę kawy espresso zaleca się podgrzanie urządzenia:

- 1. Włączyć urządzenie za pomocą wyłącznika **ON/OFF** (włączy się kontrolka zasilania) (rys. 4) i założyć pusty uchwyt na filtr, nie wsypując do niego kawy mielonej (rys. 6);
- 2. Umieścić filiżankę pod uchwytem. Użyć filiżanki, w której przygotuje się kawę, w ten sposób zostanie ona podgrzana;
- 3. Poczekać na włączenie się lampki kontrolki **OK** (rys. 8), a następnie przekręcić pokrętko przełącznika na pozycję /8 (rys. 9); poczekać, aż wypłynie woda i wyłączyć się kontrolka **OK**, przerwać wytwarzanie przekręcając przełącznik na poz. ;
- 4. Opróżnić filiżankę, poczekać aż ponownie włączy się lampka kontrolki **OK** i jeszcze raz powtórzyć czynność.

(Normalne jest, że podczas odcepienia filtra wydobywa się nie wielka ilość pary).

4. JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ ESPRESSO PRZY UŻYCIU MIELONEJ KAWY

1. Do uchwytu na filtr włożyć filtr do kawy mielonej (C2) lub (C3). Użyć filtra , jeżeli chce się przygotować jedną kawę lub filtra , jeżeli chce się przygotować 2 kawy;
2. Jeżeli chce się przygotować tylko jedną kawę, wyspać do filtra jedną płaską miarką mielonej kawy, około 7g. (rys. 11). Jeżeli natomiast chce się przygotować dwie kawy, wyspać do filtra niepełne dwie miarki kawy mielonej (około 6+6 g). Napełniać filtr małymi ilościami, aby kawa mielona nie wysypiała się z niego;

Uwaga: dla prawidłowego funkcjonowania, przed napełnieniem kawą mieloną, należy się upewnić, że w filtrze nie ma pozostałości z poprzedniego parzenia.

3. Równomiernie rozmieścić kawę mieloną i delikatnie docisnąć praską (rys. 12). Docisnięcie kawy mielonej jest bardzo ważne dla uzyskania dobrej kawy espresso. Jeżeli zbyt mocno docisnie się kawa będzie wypływać powoli i pianka będzie bardzo ciemna. Natomiast jeżeli docisnie się zbyt delikatnie, kawa będzie wypływać szybko a pianka będzie jasna i będzie jej ;
4. Usunąć ewentualny nadmiar kawy z krawędzi uchwytu na filtr i założyć go na urządzeniu: mocno przekręcić rączkę w prawo (rys. 6), aby uniknąć wyciekania wody;
5. Pod otworami filtra umieścić filiżankę lub filiżanki (rys. 13). Przed przygotowaniem kawy zaleca się podgrzanie filiżanek poprzez wypłukanie ich niewielką ilością gorącej wody;
6. Upewnić się, że kontrolka **OK** (rys. 8) jest włączona (jeżeli nie, poczekać aż włączy się) i przekręcić pokrętło wyboru funkcji na pozycję . Po uzyskaniu żądanej ilości kawy, aby przerwać wytwarzanie, przekręcić pokrętło na poz. ;
7. W celu wyjęcia uchwytu na filtr, przekręcić rączkę z prawej w lewą stronę;

Ryzyko oparzenia! Aby uniknąć wytryskiwania nigdy nie wyjmować uchwytu na filtr podczas wytwarzania kawy.

8. W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć na przycisk **ON/OFF**.

5. JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ ESPRESSO PRZY UŻYCIU SASZETEK

1. Podgrzać urządzenie jak opisano w paragrafie „3.2 PORA- DY W CELU UZYSKANIA KAWY O WYŻSZEJ TEMPERATU- RZE”, upewniając się, że uchwyt na filtr jest założony. W ten sposób uzyska się bardziej gorącą kawę;

Zwróć uwagę: stosować saszetki zgodne ze standardem ESE: jest on wskazany na opakowaniu odpowiednim oznaczeniem. Standard ESE jest systemem zaakcepto- wany przez większość producentów kawy w saszetkach i umożliwia przygotowanie kawy espresso w prosty i czysty sposób.

2. Do uchwytu na filtr włożyć filtr do kawy w saszetkach (C4) ();
3. Włożyć saszetkę umieszczając ją na środku filtra (rys. 15). W celu prawidłowego ułożenia saszetek na filtrze zawsze stosować się do instrukcji znajdujących się na ich opakowaniu;
4. Zamocować uchwyt na filtr w urządzeniu, przekręcając go zawsze do oporu (rys. 6);
5. Wykonać czynności z punktów 5, 6 i 7 poprzedniego paragrafu.

6. JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ CAPPUCCINO

1. Przygotować kawę espresso jak opisano w poprzednich paragrafach, w odpowiednio dużych filiżankach;
2. Przekręcić przełącznik na pozycję  (rys. 16) i poczekać, aż włączy się kontrolka **OK**;
3. W między czasie napełnić pojemnik 100 gramami mleka na każdą kawę cappuccino, którą chce się przygotować. Mleko musi być zimne, wyjęte z lodówki (nie może być gorące!). Podczas wyboru wymiarów pojemnika wziąć pod uwagę, że objętość mleka zwiększy się 2 lub 3 razy (rys. 17);

Zwróć uwagę: Zwróć uwagę: zaleca się używanie mleka półtłustego z lodówki.

4. Umieścić pojemnik z mlekiem pod dyszą do spieniania mleka;
5. Poczekać na włączenie się lampki kontrolki **OK**. Jej włą- czenie wskazuje, że boiler osiągnął idealną temperaturę do wytwarzania pary;
6. Uaktywnić wytwarzanie pary przekręcając na kilka sekund pokrętło pary w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara w celu usunięcia ewentualnej wody znajdującej się w obwodzie. Wyłączyć parę;
7. Zanurzyć w mleku dyszę do spieniania mleka na około 5 mm (rys. 18) i przekręcić pokrętło pary w kierunku prze- ciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. W tym momencie zwiększa się objętość mleka i powstaje pianka;
8. Gdy objętość mleka zwiększy się dwukrotnie zanurzyć głę- biej dyszę i kontynuować jego podgrzewanie. Po osiągnię- ciu żądanej temperatury (idealna wartość wynosi 60°C) przerwać wytwarzanie pary zamykając pokrętło pary i przekręcić pokrętło wyboru funkcji na pozycję ;
9. Wlać spienione mleko do filiżanek z przygotowaną wcze- śniej kawą. Kawa cappuccino jest gotowa: postąpić do smaku i, według uznania, posypać pianką kakaem.

Zwróć uwagę:

Jeżeli chce się przygotować kilka kaw cappuccino, należy wcześniej zaparzyć wszystkie kawy a dopiero potem spienić mleko;

Jeżeli po spienieniu mleka chce się przygotować kawę, należy ostu- dzić boiler, w przeciwnym wypadku wytwarzana kawa będzie przypalona. W celu ochłodzenia, umieścić pojemnik pod sitkiem bojlera, przekręcić pokrętło wyboru funkcji na pozycję  i poczekać na wypłynięcie wody, dopóki nie włączy się kontrolka **OK**. Ustawić przełącznik na poz. **I** i przystąpić do przygotowania kawy.

Zaleca się wytwarzanie pary przez maksymalnie 60 sekund oraz nie należy spieniać mleka więcej niż 3 razy po kolei.

7. CZYSZCZENIE DYSZY DO SPIENIANIA MLEKA PO KAŻDYM UŻYCIU

Uwaga! ze względów higienicznych zaleca się czyszczenie dyszy do spieniania mleka po każdym użyciu.

Postępować w następujący sposób:

1. Przekręcając pokrętkę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara wytworzyć parę przez kilka sekund (punkty 2, 6 i 7 z roz. „6 JAK PRZYGOTOWAĆ KAWĘ CAPPUCCINO”). Dzięki temu opróżni się dyszę do spieniania z ewentualnych pozostałości po mleku. Wyłączyć urządzenie zamykając pokrętkę pary i ustawiając pokrętkę wyboru funkcji na pozycję ;
2. Poczekać kilka minut, aż dysza do spieniania mleka wystygnie: w celu wyjęcia należy ją przekręcić na zewnątrz i zsunąć na dół (rys. 20);
3. Zsunąć rurkę dyszy do spieniania mleka na dół (rys. 21);
4. Sprawdzić, czy otwór dyszy do spieniania mleka, wskazany na (rys. 22) nie jest zatkany. Jeżeli konieczne wyczyścić za pomocą wykałaczki;
5. Założyć rurkę i włożyć na nią dyszę do spieniania mleka przekręcając i popychając do góry, aby się zaczepiła.

8. WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY

1. Włączyć urządzenie naciskając na przycisk ON/OFF (rys. 4). Poczekać, aż włączy się kontrolka **OK**;
2. Pod dyszą do spieniania mleka umieścić pojemnik;
3. Gdy włączy się kontrolka **OK** przekręcić pokrętkę wyboru funkcji na pozycję  i równocześnie pokrętkę pary w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara: z dyszy do spieniania mleka wypłynie gorąca woda;
4. Aby przerwać wydobywanie się gorącej wody, przekręcić pokrętkę pary w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara i pokrętkę wyboru na pozycję .

Zaleca się wytwarzanie przez nie dłużej niż 60 sekund.

9. CZYSZCZENIE

9.1 Czyszczenie ekspresu

Należy okresowo myć następujące części ekspresu:

- tacka na skropliny (A10)
- filtry kawy (C2), (C3) i (C4);
- sitko bojlera (A4);
- zbiornik na wodę (A1);

- dysza do spieniania mleka (A5) jak wskazano w paragrafie „7. CZYSZCZENIE DYSZY DO SPIENIANIA MLEKA PO KAŻDYM UŻYCIU”;

Uwaga!

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, ściernych środków czyszczących lub alkoholu.
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

Niebezpieczeństwo! Podczas mycia nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie: jest to urządzenie elektryczne.

Zwróć uwagę: W przypadku nieużytkowania przez okres dłuższy niż 3-4 dni zaleca się, przed użyciem ekspresu, przeprowadzenie płukania, jak wskazano w paragrafie „3. PIERWSZE WŁĄCZENIE URZĄDZENIA”

9.2 Czyszczenie tacki na skropliny

Uwaga!

Tacka na skropliny posiada (czerwony) pływakowy wskaźnik poziomu (A9) znajdującej się w niej wody. Zanim wskaźnik wydobędzie się z podstawki na filizanki (rys. 23), należy koniecznie opróżnić i wyczyścić tackę, w przeciwnym wypadku woda może wyciekać i uszkodzić urządzenie, blat lub otaczającą strefę.

1. Wyjąć tackę;
2. Zdjąć kratkę na filizanki (A8), usunąć wodę i wyczyścić tackę szmatką; zmontować tackę na skropliny;
3. Następnie włożyć tackę na skropliny.

9.3 Czyszczenie filtrów kawy

Raz w tygodniu, regularnie czyścić filtry kawy:

Filtry 1 i 2 filizanek

1. Wyjąć perforowany filtr pociągając za odpowiedni wypust (rys. 24);
2. Wypłukać filtry pod bieżącą wodą (rys. 25);
3. Sprawdzić, czy otwory nie są zatkane; jeżeli tak, wyczyścić je igłą (rys. 25) i (rys. 26);
4. Ponownie włożyć perforowany filtr dociskając go dobrze do oporu.

Filtr na zaszetki

Wypłukać pod bieżącą wodą. Sprawdzić, czy otwory nie są zatkane; jeżeli tak, wyczyścić je igłą (rys. 25) i (rys. 26).

9.4 Czyszczenie sitka bojlera

Po przygotowaniu około 300 kaw należy wyczyścić sitko bojlera postępując w następujący sposób:

- Upewnić się, że ekspres do kawy nie jest gorący i wtyczka została wyjęta z gniazdka;
- Przy pomocy śrubokrętu odkręcić śrubę mocującą sitko do bojlera ekspresu (rys. 27);
- Zdjąć sitko bojlera;
- Wyczyścić bojler wilgotną szmatką (rys. 27);

- Za pomocą szczoteczki dokładnie wyczyścić sitko gorącą wodą. Sprawdzić, czy otwory nie są zatkane; jeżeli tak, wyczyścić je igłą.
- Zawsze wypłukać sitko szorując je pod kranem.
- Zamontować sitko na bojlerze uważając, aby uszczelka znalazła się na prawidłowym miejscu.

Gwarancja traci ważność w przypadku, gdy wyżej opisane czynności nie będą systematycznie wykonywane.

9.5 Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego (C7) (*gdy przewidziano) czyścić zbiornik na wodę za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny delikatnego środka czyszczącego;
2. Wyjąć filtr (*jeśli obecny) i przepłukać go pod bieżącą wodą;
3. Ponownie zamontować filtr (*gdy przewidziano), napęlnić zbiornik świeżą wodą i ponownie go założyć;
4. (Tylko w modelach z filtrem zmiękczającym) Wytworzyć 100 ml wody.

10. ODKAMIENTOWANIE

Zaleca się przeprowadzanie odkamieniania zawsze po przygotowaniu około 200 kaw. Zalecany jest dostępny na rynku odkamieniacz (C6)* firmy De'Longhi.

Zastosować poniższą procedurę:

1. Napęlnić zbiornik roztworem odkamieniającym uzyskanym po rozcieńczeniu odkamieniacza z wodą, na podstawie instrukcji wskazanych na opakowaniu;
2. Wcisnąć przycisk ON/OFF;
3. Upewnić się, że uchwyt na filtr nie jest założony i umieścić pojemnik pod sitkiem bojlera i dyszą do spieniania mleka;

4. Poczekać, aż włączy się kontrolka **OK**;
5. Przekręcić pokrętkę wyboru na pozycję i poczekać na wydobyty się około 1/4 roztworu znajdującego się w zbiorniku: od czasu do czasu odkręcać pokrętkę pary w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby z dyszy do spieniania mleka wypłynęła woda. Następnie przerwać wytwarzanie przekręcając pokrętkę wyboru na pozycję  i pozostawić roztwór na około 5 minut;
6. Powtórzyć punkt 5 przez 3 razy, dopóki zbiornik nie będzie pusty;
7. Aby usunąć ślady z roztworu odkamieniającego wypłukać dobrze zbiornik, napęlnić czystą wodą (bez odkamieniacza);
8. Przekręcić przełącznik na pozycję  i wylewać wodę, aż do opróżnienia zbiornika: od czasu do czasu przekręcać pokrętkę pary w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, aby z dyszy do spieniania mleka wypłynęła woda;
9. Powtórzyć punkty 7 i 8.

11. DANE TECHNICZNE

Napięcie sieciowe:	220-240V~50/60Hz
Pobierana moc:	1100W
Wymiary DłxWysxGł:	197x322x303 (385) mm
Ciśnienie:	15 bar
Pojemność zbiornika na wodę:	1 L
Długość kabla zasilającego:	1,40 m
Waga:	4,7 kg

12. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa espresso nie wypływa	Brak wody w zbiorniku	Napęlnić zbiornik wodą
	Otwory w uchwycie na filtr, przez które wylewa się kawa są zatkane	Wyczyścić otwory uchwytu na filtr
	Filtr i wymiowany filtr perforowany są zatkane	Wyczyścić jak wskazano w par. 9.3 CZYSZCZENIE FILTRÓW KAWY"
	Sitko bojlera ekspresu jest zatkane	Wyczyścić jak wskazano w paragrafie „9 CZYSZCZENIE"
	Kamień wewnątrz obwodu hydraulicznego	Przeprowadzić odkamienianie według opisu z paragrafu „10. ODKAMIENTOWANIE"

Kawa espresso kapie z brzo- gów uchwytu na filtr zamiast z otworów	Uchwyt na filtr jest źle założony lub jest brudny	Prawidłowo założyć uchwyt na filtr i przekręcić do oporu
	Uszczelka bojlera ekspresu straciła ela- styczność lub jest brudna	Wymienić uszczelkę bojlera Centrum Serwisowym
	Otworki w uchwycie na filtr są zatkane	Wyczyścić otworki uchwytu na filtr
	Filtr i wyjmowany filtr perforowany są zatkane	Wyczyścić jak wskazano w par. 9.3 CZYSZCZENIE FILTRÓW KAWY"
Kawa espresso jest zimna	Kontrolka OK nie była włączona w mo- mentie parzenia kawy	Poczekać na włączenie się kontrolki OK
	Nie wykonano podgrzewania	Wykonać podgrzewanie jak wskazano w par. „3.2 PORADY W CELU OTRZYMANIA KAWY O WYŻSZEJ TEMPERATURZE"
	Filiżanki nie zostały podgrzane	Podgrzać filiżanki gorącą wodą
	Kamień wewnątrz obwodu hydraulicznego	Przeprowadzić odkamienianie jak wskazano w par. „10. ODKAMINIENIE"
Nadmierny hałas pompy	Zbiornik na wodę jest pusty	Napełnić zbiornik
	Zbiornik jest źle umieszczony i zawór znajdujący się na dnie jest zamknięty	Delikatnie docisnąć zbiornik, aby otworzyć znajdu- jący się na dnie zawór
	W złączu zbiornika znajdują się pęcherze powietrza	Zastosować się do instrukcji z par. „Wytwarzanie gorącej wody”, aż do wydobycia się wody
Pianka na kawie jest ciem- na (kawa wypływa z otworu powoli)	Zbyt mocno docisnięto kawę mieloną	Delikatniej dociskać kawę
	Zbyt duża ilość kawy mielonej	Zmniejszyć ilość kawy
	Sitko bojlera ekspresu jest zatkane	Wyczyścić jak wskazano w par. „9.4 CZYSZCZENIE SITKA BOJLERA"
	Filtr i wyjmowany filtr perforowany są zatkane	Wyczyścić jak wskazano w par. 9.3 CZYSZCZENIE FILTRÓW KAWY"
	Kawa jest zbyt drobno zmielona lub wilgotna	Używać wyłącznie kawy mielonej do ekspresów do kawy espresso; upewnić się, że nie jest wilgotna
	Kawa mielona jest nieodpowiedniej jakości	Zmienić rodzaj kawy mielonej
Kawa jest kwaśna w smaku	Niewystarczające płukanie po odkamienianiu	Po zakończeniu odkamieniania należy wypłukać urzą- dzenie jak wskazano w par. „10. ODKAMINIENIE"
Podczas przygotowania kawy cappuccino nie tworzy się pian- ka na mleku	Model ECP35.31: pierścień znajduje się na pozycji „HOT MILK” (GORĄCE MLEKO)	Model ECP35.31: Przesunąć pierścień na pozycję „cappuccino"
	Mleko nie jest wystarczająco zimne	Zawsze używać mleka z lodówki
	Dysza do spieniania mleka jest brudna	Wyczyścić dyszę do spieniania mleka jak wskazano w par. „7. CZYSZCZENIE DYSZY DO SPIENIANIA MLEKA PO KAŻDYM UŻYCIU"
	Kamień wewnątrz obwodu hydraulicznego	Przeprowadzić odkamienianie jak wskazano w par. „10. ODKAMINIENIE"
Urządzenie wyłącza się	Interwencja automatycznego wyłączania	Wcisnąć wyłącznik ON/OFF, aby włączyć urządzenie
Po kilku sekundach od włącze- nia urządzenie wyłącza się	Pokrętko wyboru funkcji nie znajduje się na poz. I (standby)	Przekręcić pokrętko wyboru funkcji na poz. I (stand- by), następnie wcisnąć przycisk ON/OFF.